

3 كانون الأول/ ديسمبر 2018

31885/2018/OBS/SAT/RAII-RAV/Survey

الرسالة رقم:

الموضوع: استقصاء في الاتحاد الإقليمي الثاني والاتحاد الإقليمي الخامس بشأن استخدام البيانات الساتلية في 2018

الإجراء المطلوب: استيفاء الاستقصاء في موعد غايته 31 كانون الثاني/ يناير 2019

تحية طيبة وبعد،

إنني ألتبس رديكم على "الاستقصاء في الاتحاد الإقليمي الثاني والاتحاد الإقليمي الخامس بشأن استخدام البيانات الساتلية في 2018"، المصمم لجمع معلومات محدثة عن قدرات أعضاء المنظمة (WMO) واحتياجاتهم لاستخدام البيانات الساتلية في تطبيقات الأرصاد الجوية والتطبيقات المناخية والمائية والتطبيقات البيئية ذات الصلة.

وقد أعد الاستقصاء فريق التنسيق لمشروع حشد الدعم للمرافق الوطنية للأرصاد الجوية والهيدرولوجيا (NMHSs) في مجالات البيانات والنواتج الساتلية والتدريب¹ التابع للنظام العالمي المتكامل للرصد التابع للمنظمة (WIGOS) للاتحاد الإقليمي الثاني، وفرقة العمل التابعة للاتحاد الإقليمي الخامس والمعنية باستخدام السواتل²، من أجل المرافق الوطنية (NMHSs) الموجودة في الاتحاد الإقليمي الثاني والاتحاد الإقليمي الخامس، وهو متوافر بالإنكليزية على الرابط التالي:

<https://goo.gl/forms>

ورودكم على الاستقصاء ستساعد في تحديد التحديات والحلول الممكنة في استخدام البيانات الساتلية، وفي سد الفجوة بين كميات البيانات الساتلية المتوافرة والمتزايدة، والحاجة إلى تحسين تلك البيانات والنواتج، والأدوات، والمعلومات المشتقة، وتحسين إمكانية الوصول إليها، وتدريب المستخدمين.

وستستخدم المعلومات المجمعة من خلال الاستقصاء لإبلاغ وكالات الأرصاد الجوية الساتلية باحتياجات المستخدمين وأولوياتهم في الإقليمين، وستساعد البرنامج الفضائي للمنظمة (WMO)³ لتلبية الاحتياجات الساتلية المحددة تلبية فعالة.

إلى: الممثلين الدائمين لأعضاء المنظمة في الاتحادين الإقليميين الثاني والخامس (أو مديري مرافق الأرصاد الجوية أو الأرصاد الجوية الهيدرولوجية)

¹ انظر http://www.jma.go.jp/jma/jma-eng/satellite/ra2wigosproject/ra2wigosproject-intro_en_jma.html

² انظر <http://www.virtuallab.bom.gov.au/portal/ttsu/>

³ انظر http://www.wmo.int/pages/prog/sat/index_en.php



والاستقصاء موجه للمرافق الوطنية (NMHSs) للدول والأقاليم الأعضاء في المنظمة (WMO)، وكذلك لمستخدمي السواتل الآخرين عبر العالم، المنخرطين في تطبيقات الأرصاد الجوية والتطبيقات المناخية والمائية والتطبيقات البيئية ذات الصلة.

وتعرب المنظمة (WMO) عن امتنانها الكبير لتفضلكم بتعميم هذا الاستقصاء على نطاق واسع على المؤسسات التي تستخدم، أو تعتزم استخدام، البيانات الساتلية. وفريق التنسيق مستعد لتلقي ردود متعددة من كل بلد، ولذا أشجعكم على تعميم الإعلان عن هذا الاستقصاء على المنظمات المستخدمة الكبرى في بلدكم.

وإذا كان لديكم أي أسئلة أو استيضاحات بشأن مضمون الاستقصاء، فالرجاء الاتصال بالسيد Toshiharu Izumi والسيد Hiroshi Kunimatsu (Hiroshi Kunimatsu toshiharu-izumi@met.kishou.go.jp، kunimatsu@met.kishou.go.jp) بشعبة البرنامج الساتلي في الوكالة اليابانية للأرصاد الجوية (JMA)، اللذين سيعملان بمثابة نقطة اتصال للاستقصاء نيابة عن فريق التنسيق.

وفريق التنسيق التابع لمشروع النظام (WIGOS) للاتحاد الإقليمي الثاني، وفرقة العمل للاتحاد الإقليمي الخامس يتطلعان لتلقي الاستبيانات المستوفاة في موعد غايته 31 كانون الثاني/يناير 2019.

ونقدر أيما تقدير مشاركتكم في هذا الاستقصاء الهام.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام،



(و. تشانغ)
عن الأمين العام